

初級文型について—作文教材への手がかりとして〈中間報告〉

築島史恵*
(1990, 12, 15発表)

最近日本語学習者は多様化しているが、今回私たちが焦点を当てたのは、300時間程度の短い予備教育期間を経ただけで、大学や大学院、職場等に入り、そういった専門の日本語に接していかなければならない学習者達である。彼らに関する問題点もまた様々あるが、中でも、それまでほとんど短文(ないしは短文の積み重ねとしての文章)しか書いた経験がないままで、突然求められる専門のレポートや論文には多くの学習者が困惑している。既にある誤用研究などからもわかるように、彼らが書く文章には大きく二つのパターンがある。一つは、習った文型や文末表現のうち一部のものだけを繰り返すことで、無難ではあるが、幼稚に感じられる文章である。もう一つは、多くは自分の母語で作った文を翻訳して書くために、複雑な長い文ができあがり、そのために文がねじれてしまっているものである。この二種類の文章は一見両極であるように思われるが、いずれも初級の文型を学ぶ際に、「日本語で考え、日本語で書く」といった練習を殆ど行えなかったことに起因している。専門の文章と言えども、一文一文は必ずしも長い複雑な文で書く必要はない。その意味では初級文型でも運用次第でかなりレベルの高い文章を書くことができる。つまり、彼らに一番不足しているのは、内容や文章の長短にかかわらず、文と文とを関係づけることではないか。私たちは、この点に注目して、より早い時期から、文型の習得と並行して文を積み重ねる練習をさせるような副教材としての作文教材の必要性を感じ、今回はその準備として、現在よく使われている初級教科書の文型調査を行った。このような初級文型調査は今までもなされているが、最終的には作文教材に用いる文型の抽出とその提出順を調べたい、という独自の観点があることと、新しい教科書も出てきていることなどの理由から改めて行うことにした。

尚、作文教材の試案概要は以下のようである。

- 1) 全体は約30課で構成する。
- 2) 各課では複数の文型をとりあげ、それぞれの文型の定着だけでなく、文連続の流れを重視した作文練習を目標とする。
- 3) 全体を2または3段階に分ける。原則として単純なドリル的な文型問題はとりあげないが、練習問題のパターンを易しいもの（整序・結びつけなどを用いた作文の前段階となるようなもの）から、モデル作文を提示したりデータや絵を用いてある程度文章を誘導するもの、更に創造する部分が多いものへと移していく。後半からはテープを利用して大意をまとめさせたり、簡単な紙芝居を作らせるといった過程を経て、自由作文・レポートのレベルまで到達させたい。
- 4) 原稿用紙その他の書式の使い方は前半から各課に分散させ、後半では文末表現にも注意を払いたい（特に「です・ます」体から「だ・である」体への移行を早い時期に目指したい）。

- この研究は発表者の他2名（笠原ゆう子・国際交流基金日本語国際センター日本語教育専門員及び柏崎秀子・日本学術振興会特別研究員）との共同研究である。

次頁より研究会での発表段階における文型一覧を参考に掲げる。この文型表を更に修正加筆したもの及びその考察等は後日、国際交流基金日本語国際センターに紀要（創刊号）にて発表予定である。

この文型整理及び作文教材について、ご助言ご意見等伺えれば幸いである。

初級教科書文型一覧表

- ① 日本語初歩 (国際交流基金) ② 日本語Ⅰ・Ⅱ (国際学会)
- ③ 新日本語の基礎 (AOTS) ④ Communication Japanese StyleⅠ・Ⅱ (東京日本語学校)
- ⑤ 文化加語日本語Ⅰ・Ⅱ (文化外国語専門学校)
- ⑥ Japanese Conversation: An Intensive Course (JICA)
- ⑦ 初級日本語 (東京外国語大学附属日本語学校)

	①	②	③	④	⑤	⑥	⑦
～は～です (わたしは～です)	1	1	1	1	1	生活	1
～は～ではありません	1	1	1	2	2		1
～は～ですか (あなたは～ですか)	1	1	1	1	1		1
はい/いいえ	1	1	1	1	1		1
～は だれ/どなたですか	1	2	1	2	2	3	1
この/その/あの	1	2	1	2	3	3	1
～は どのひとですか	1	2	1	2	2	3	1
～も	1	1	1	1	2	2	1
NのN (日本語の本)	1	1	1	1	1	2	1
これ/それ/あれ	2	1	2	3	2	2	1
これ/それ/あれは～です	2	2	2	3	2	2	1
これ/それ/あれは なんですか	2	2	2	3	2	2	1
～は どれですか	2	1	8	3	3	2	1
～は～ですか、～ですか	2	2	2			4	1
NのN (所有)	2	2	2	3	2	3	2
ここ/そこ/あそこ	3	3	3	7	5	7	2
ここ/そこ/あそこは～です	3	3	3			7	2
～(場所)に～があります	3	3	10	7	5	7	6
～は～(場所)にあります	3	3	10	7	5	7	6
～(場所)に 互に～がありますか	3	3	10	7	5	7	6
疑問詞+か	3	4		1	6	7	6
疑問詞+も	3	3	5	1	6	7	6

～は どこに ありますか	3	3	10	7	5	7	6
～は どこですか	3	3	3	7	5	2	2
NとN (並列動詞)	3	3	6	6	5	4	1
N空NやNなど	3	3	10	7	5	8	5
AとかBとか						3	3
AかB						1	8
こちら/そちら/あちら	4	25	3	6	15	15	7
～は どちらですか	4	25	3	15	30	15	7
～(場所)に～が います	4	4	10	8	5	7	6
～は～(場所)に います	4	4	10	8	5	7	6
～(場所)に どちら/だれが いますか	4	4	10	8	5	7	6
～(場所)に 互に～ いますか	4	4	10	7	5	7	6
～は どこに いますか	4	4	10	7	5	7	6
～は～です、～は～です (男の人はジョンさんで、女の人はタナさんです)	4	12		8	10		4
助動詞 V	5	5	11	8	5		6
～いくつ	5	5	11	7	25	4	6
～何人	5	4	11	8	11		6
～ひとつも/ひとつりも～ない	5	19				19	6
～しか～ない	5	20		37	28	23	15
～はい、そうです/いいえ、そうではありません	5	1	2	16	7	1	
～はい いくらですか	6	13	3	6	生活	3	2
～も～も (あります)	6	4		22	15		
～を (数) ください	6	13	11	6	生活	4	6
～(場所)です	6	7	6	9	6	6	3
～(数) (三本・全部)です	6	19	11	6	22		6
～いAdj です	6	13	8	4	4	8	2
～いAdj です	6	14	8	15	4	8	6

	6	13	16	15	7	16	7
・いAdj くて、Adj です							
・なAdj で、Adj です	6	14	16	15	8	16	7
・そして (5いさいです。そして、くらいです。)			8			10	2
・いAdj N	6	5	8	4	3	8	2
・なAdj N	6	5	8	15	4	8	6
・〜は どんなNですか		18	8			8	2
・Adj の	6	13	14	4	3	8	3
・N の (わたしの)	6	2	2	3	2	3	3
・〜くらい	6	7	11	8	7	15	5
・どのくらい	9	8	11			25	5
・Nでした	7	10	12	11	8	9	4
・Nではありませんでした			12	11	8	9	4
・〜から〜まで (期間)	7	7	4	5	1	6	5
・〜から〜まで (場所)						10	5
・〜 (時) に	7	6	4	10	6	5	3
☆ 動詞の別出	7	6	4	9	6	5	3
・行きます/来ます	7	6	5	9	6	5	4
・〜 (方) へ	7	6	5	9	6	5	4
・いつ	7	7	5	9	1	5	4
・〜から (場所の起点)	7	10		14	11	10	4
・Vました (V過去)	7	8	4	9	7	9	3
・Vませんでした (V過去否定)	10	8	6	9	7	9	3
・日・月の言い方	7	7	5	13	1	9	5
・曜日 of 言い方	7	6	4	11	1	6	3
・〜を Vます	8	7	6	9	6	6	3
・〜は (飛び立て) (日曜日に)	8	18		12	6		9
・〜は (否定)	(3)	6					
・〜は どうですか	8	15	8	4	13	9	

	21						
・〜は どうでしたか		8	13	8	4	8	5
・いAdj 否定							
・なAdj 否定		14	8	15	4	8	2
・〜 (期間) に〜回 (一週間に3回)	8				23	22	15
・あまり〜ない	8	14	8	11	6	8	5
・しかし	8	7			26	18	
・時間の言い方	9	6	4	5	1	5	2
・いAdj の副詞用法 (早く・遅く)	9	14	9	24	12	21	7
・なAdj の副詞用法 (静かに)		14			25	12	17
・Nに なります		9	22	19	21	9	13
・なAdj になります		9	15	19	21	12	13
・いAdj になります		9	15	19	22	12	13
・もう		9	11	7	13	11	7
・まだ (〜ません)		9	7	7	13	11	7
・〜で (手段・方法)		9	8	5	10	10	5
・どう〜ますか	25					(38)	11
・ごろ	9	6	16	10	6	5	3
・〜まで (到達点)	9	10	5	12	8	3	5
・〜でしよう (推測)	10	15			18	17	20
・いAdj かったです (過去)	10	15	12	11	8	9	5
・いAdj くなかったです (過去否定)	10	15	12	11	14	9	5
・いAdj plain-form	10	14	21	17	13	8	
・いAdj plain-form (た形)	10	15	25	18	13	8	
・〜は 〜と 同じです	10	20	(21)	29	15	8	8
・〜は 〜と ちがいます	10	20			36	28	8
・ますform	11	8	13	9	6		
・Vに いります	11	8	13	19	11	12	10

・ ~と (いっしょに)	11	9	5	11	11	6	8
・ Nのところ (友だちのところ)	11			19			8
・ ~ (相手格) に (兄に話す)	12	10	7	10	25	11	8
・ ~ (相手格) と (兄と話す)	12	31	14	34			8
・ 動詞の辞書形	12	8	18	17	6		
・ 動詞の連体形	12	11	22	21	13	15	13
・ 動詞の連体形格 (た形)	13	18	22	21	18	16	13
・ て-form	13	10	14	12	9	10	
・ た-form	13	14	18	19	14		
・ Vて、Vで、V	13	10	16	12	9	10	11
・ Vで、から、~V	13	17	16	22	11	25	11
・ Nの前に	(7)9	18	22		24	6	
・ V前に、~V	13	21	18	22	16	24	11
・ Nの後で	(7)9		22		25	12	
・ Vした後で、			22	16	25	12	
・ そして (時間的前後関係)	13	7			14	10	3
・ それから (時間的前後関係)	13	7	6	6	7	17	5
・ それで (時間的前後関係)	13			26	30	25	
・ それに	28					18	
・ ~に (到着点)	13	10	13	14	11	10	11
・ ~を (起点)	13	10	13	12	10		11
・ Vてください	14	13	14	12	9	10	10
・ 動詞 ない-form	14	9	17	18	12		
・ ~ないてください	14	24	17	25	16	11	10
・ ~てくださいませんか/~てくださいませんか						10	16
・ ~て/~/ないで (付帯状況)	/33				21	20	
・ ~し方	30	20				8	10
・ いM) くします	14				31	17	

・ 疑問にしますず							R3	31	17	15
・ Nにしますず								27	30	
・ Vてくる (帰ってくる)	14	13	22							10
・ Vていく (帰っていく)										10
・ Vてくる (買って/帰ってくる)										21
・ ~てくる (雨がふってきました)										25
・ ~てくる/~/ていく (漁場的) (進歩していく)									3740	25
・ ~に (書く/止める/置く) (設置場所)	14	25	15	12						12
・ すみませんが、~ (原因の前置)	14	22	9	15	19					
・ ~と 言います (引用)	15	12	21	21	17	19	12			
・ ~(疑問)か V (わかりません)	15	18	31	20	29	13				
・ AかBか V (わかりません)							9			
・ ~かどうか V (わかりません)	(20)	18	31	19	29	9				
・ ~というN	15	17	2130	18	19	13				
・ ~の時	15	21	23	26	28					
・ V (現在)時	15	8	23	27	28					
・ V (過去)時	15	21	23	27	28					
・ V+終わる/始める	15				36	32				
・ ~ている (動作の継続・現在)	16	11	14	13	10	12	11			
・ ~ている (物の継続・過去)	16									
・ ~ている (結果の状態・現在)	17	(11)	15	14	19	13	13			
・ ~ている (結果の状態・過去)	17	15								
・ 持っている	16		15							
・ 買っている/知っている	16	2118	15							13
・ ~ている (習慣・繰り返し)	16	11								12
・ ~ている (所在・所属・職業)	16	11				14	11	13		
・ ~ている (外見・性質・状態)	17	11								

～た N (めがねをかけた人)	17			112			23
もう～か まだ～ていません					13	15	
動詞の連用中止形	17	33			33		
否定疑問と答え (～ませんか はい～ません)	17			16			9
自動詞・他動詞	18	17		25	26		
～が～てあります	18	17		25	27	20	22
～うと 思います	19	23		33	20	22	20
よう 思っています	19	23		26	20	22	20
～つもりです	19	19	24	19	37		
～を～たいと 思います/思っています	19	19	13	15	11		14
～を～たいです	19	19	13	15	11		14
～を～たくないです/～たくありません	19	19	13	15	11		14
～で (材料)	20	18				23	23
～から (原料)	20	18				23	23
～の (単体動詞) + 動詞 (を/は/に)	20	28				35	23
AdjのNです							19
Nは Nに 使います			24				23
Nは Vのに 使います	20		24	31			23
Nは Nに いい/便利 です			24	31			
Nは Vのに いい/便利 です	20	28					
連体修飾句の主格 が+動	20	1714		21			14
～てみる	20	13		19	19	21	21
～てしまう (完了)	20	24		28	35	21	24
～てしまう (期待外の結果)	20	24		116	19	21	24
～そうです (想像) adj.V	20	26		25	23	40	23
～ そうな N	20	26		1110			23
(あまく)も (からく)も ありません	20		22			19	

～ そうです (不確定判断)															
～ によると ～ そうです (伝聞)	21	23													
Nで (原因)	21	28													
Nを～ています (長い髪をしています)	21	26													
～ そうに V	21	26													
～ なさそうです	21	26													
～ そうに/も/にもあります															
～ のです	21	22													
疑問詞 + ～のですか	24														
～は ～が すき/しょうず/へたです	22	16	9	10	6	14	14								
～は ～の/ことが すき/しょうず/へたです	22														
～は ～ことです		19	18												
～ことは Adjです															
～というのは～ことです															
～は ～が ～たいです	22	19	13	15	11	14	14								
～は ～を ～たがっています	22	32		29	23	33	25								
～は ～を ～たがあります	22			29	23		25								
～は ～が ～ほしいです	22	19	3	15	23	8	14								
～は ～を ～ほしがっています	22	32		29	23	33	25								
～の ～ たい/たがる N ほしい/ほじがる	22	19													
～は ～、～は ～ (対照)	22			7	8										
～は ～、～は ～	22	26		22	15										
～は Nが できます	23	20	18	20	22	15	16								
～は Vことが できます	23	20	18	20	22	15	16								
～が 可能動詞	23	20		20	22	17	16								
～が 知らぬ間 (見える・聞こえる)	23		12	37	31	17	17								
～は～が わかります		7	9												

. V + ようになる	23	26				25	37	16
. V + ようにする								
. ~ながら ~します	23	11		20	26	31	19	
. ~ずに	23	33		30			20	
. ~が、 (連接)	23	18	8	11	8	7	9	
. ~は ~ (家族) があります	24	27	9	8			19	
. ~は ~ (然) があります	24		9	23	16		18	
. ~で ~ (パーティー) があります			21				9	
. ~は ~が ~いAdj です (目が悪い・寒い)	24	14	9	16	15	14	9	
. ~は ~が V (お題がすぐ・はあがりがある)	24			16	16		18	
. ~ (におい・味) がある							31	17
. ~は Nのようです	24	22		36	31	36	23	
. ~は NのようなN	24	22		36	33	36	23	
. NのようにV/Adj (比喩)	(24)	22		36	33	36	20	
. Vように (比喩)								
. ~ほうがいいです	24	25		23	21	25	18	
. それは (いい) ですね (文脈指示)	24			10	17			
. ~と ~とでは どちらが ~ですか	25	16	12	16	15	18	18	
. ~のほうが ~より ~です	25	16	12	16	15	18		
. ~は ~より ~です	25	16	12	16	15	18	18	
. ~は ~ほど ~ではありません	25	16		11	2		18	18
. ~では、~ (疑問詞) が どちらが ~ですか	25	16	12	16	15	18	14	
. ~では、~が どちらが ~ですか	25	16	12	16	15	18	14	
. ~は ~で どちらが ~ですか							18	
. ~たことがあります	25	21	19	19	22	16	19	
. ~ (現在形) があります	(25)	18		11	9	26	35	19
. Sは ~は ~が、 ~は ~です	25	20						
. Sは ~も ~し、 ~も ~です	25	26		11	5	13	32	

. ~ませんか	26	22	6	14	17			19
. ~ましょう	26	22	6	17	15	5	4	
. ~ましょうか				16	15			
. ~を + 移動詞	26	10	23	12	19	10	17	
. 疑問詞でも		26				26	26	
. ~てもいいです	26	24	17	23	9	11	14	
. ~てもかまいません	26	24	17	34		38	14	
. ~なくてもかまいません		25				(38)	15	
. ~てはいけません	26	24	17	23	9	11	14	
. ~なくてもいいです			17	23	11	11	15	
. ~しなくてはいけません				23	20			
. ~しなければなりません	26	25	17	23		11	15	
. ~しなくてはいけません								
. ~しなければなりません								
. ~しなくてはいけません								
. ~と、 ~ (現在形)	26	29	23	11	12	29	19	
. ~と、 ~ (過去形)		32						
. ~とすぐ ~		29		11				
. ~には どうしたらいいでしょうか	26			29	34	13		
. ~たら いいです (出告)	(26)			11	34			
. ~から、 ~		14	9	14	13	11	10	
. だから (理由)							22	10
. ~から、+ 意志的表現 (理由)	27	13	9	14	13	11		
. ~で、~ (理由)	(27)	28		21	34	17		
. ~て (理由)、~から + 意志的表現	27						24	
. ~ので	27	27		24	14	30	17	
. ~のに	27	27		35	34	39	25	
. それなのに							25	

・ どうして ~のですか/ ~からです	27	/11	17	13	15	19	
・ ~のは、~ からです	27					19	
・ Nだけ	27	20	11	09	7	11	6
・ Vだけ							
・ ~ようです	28	22	13	32	37	25	
・ ~らしいです	28	23	13	33	28		
・ ~だろうと思います	28	23		17	20	26	
・ (たしか) ~だったと思います	28						
・ ~からしれません	28	28	26	16	42	21	
・ ~はず					42	27	
・ ~ではないでしょうか	28						
・ ~のようなN (例示) (原語のような静かなところ)	28		36			20	
・ ~でも (例示) (花でも持って行く)	28		11	7	14	28	
・ ~とかいう (正確な内容)	28						
・ ~ばかり (テレビばかり見る)	28			34	39	25	
・ ~てばかりいます		32			34		
・ こんな/そんな/あんな/どんな	28		8	528	23	16	20
・ こんなに + Adj	27	24			18		28
・ そんなに ~ない							26
・ ~に ~をやる	29	31		29		27	22
・ ~に ~をあげる	29	31	24	29	25	27	8
・ ~に/から ~をもらう	29	15	24	29	25	27	8
・ ~に ~をくれる	29	31	24	29	24	27	8
・ ~に ~を Vてやる/あげる	29	32	24	30	28	28	22
・ ~に/から ~を Vてもらう	29	32	24	30	28	28	22
・ ~に ~を Vてくれる	29	32	24	30	28	28	22
・ ~に ~を さしあげる	29	31		29	29	27	22

・ ~に/から ~を いただく	29	31		29	29	27	22
・ ~に ~を くださる	29	31		29	29	27	22
・ ~に ~を Vてさしあげる	29	32					
・ ~に/から ~を Vていただく	29	32		11	29	28	22
・ ~に ~を Vてくださる	29	32			29	28	22
・ Nのために (利益・目的)	29	23		27	12	23	20
・ Nのために (原因)		28		27			
・ Vのために (利益・目的)	30	34		27			
・ ~ように (まにあうように) (目的)						36	22
・ ~ないように (目的)						33	22
・ 命令形	30						
・ ~なさい	30	24		11	7	39	
・ Vように (来るように頼みました)		33				43	26
・ ~とおりに							27
・ ~を ~させる (使役)	30	35		39	34	44	27
・ ~に (~を) ~させる (使役)	30	35		39	34	44	27
・ ~に/~を ~させてください	30			11	7	44	27
・ ~に/~を ~させないでください	30			25			
・ ~させていただけます	30			11	7	35	44
・ Adj + がる	30	32					25
・ はじめに (順序の順序)	30	18		23	12	15	
・ 次に (順序の順序)	30			23	12	38	
・ それから (順序の順序)	30	18		6	7	17	
・ ~は ~に ~れる/られる (変身)	31	33		18	32	43	
・ ~は ~に ~を ~れる/られる (変身)	31	33		18	32	43	
・ 迷惑の変身 (自動詞)	31	33		16	32	43	
・ ~は ~に ~れていきます (この本は知らない人に読まれています)	31			38	33	43	